



en lin 4.00

கடர். 6 பிரமோதாத நி மாசி சீ 7 வ திங்கட்கிழமை (19-02-1991) UTHAYAN - A Lively Tamil National Daily கதர் 84

### இந்தியாவுக்கு புதிய தூதர்

கொழும்பு. பெப். 19 இந்தியாவுக்கு இலங்கை யின் பு திய தூதராக இரு. தெவில் களரத்னா நியமிக்கப் படவிருப் பதாக கொழும்புச் செய்திகள் தெரிவித்தன.

தற்போது ' இலங்கைத் தொத்ராக புதுடில்லியில் பணி புரியும் டாக்டர் ஸ்டான்வி கல்பகே இம்மாதம் 22 ஆம் தி க தி யுடன் ஓய்வு பெறுகி றார். [உ-எ]

#### குடும்பத்தில் நால்வர் PGT. காரைநகரில் காயம்!

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19

யாழ்ப்பாணம், பெப. 19 காரைநகர் கடற்படை முகாமிலிருந்து நேற்று தண்பகல் குடியிருப்பு பகுதிகளை நோககி தொடர்ச் சியாக ஷெல் தாக்கு தல்கள் தடத்தப்பட்டன. வியாவில் பகுதியில் விழுந்து வெடித்த ஷெல் குண்டு ஒன்றினால் ஒரே குடும்பத்தைச் சேர்ந்த தால்வர் படுகாயமடைந்தனர். பாடசாலை ஒன்றும் [2 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

#### அச்சுவேல் பாடசாலையும் ஷெல்லினால் சேகமுற்றது

பலாலி இராணுவ மகாமிலிருந்து நேற்று அதி காலை மேற்கொள்ளப்பட்ட ஷெல் தாக்குதலால் அச்சுவேலியில் மகா வித்தியாலயம், தென்னிந்திய நிருச்சபை தேவாலய மதகுருவின் விடுதி மற்றும் பல அச்சுவேலியில் மகா வித்தியாலயம், வீடுகள் சேதமடைந்தன். சிலர் காயமுற்றனர்.

பலாலி இராணுவ மகாமில் இருந்த நள்ளிரவு 12 மணிக்குப் பின்னர் ஏவப்பட்ட ஏழு ஷெல்கள் அச்சு வேலியில் விழுந்து வெழுத்தன. அச்சுவேலி மகாவித்தியாலய் வளவில் விழுந்த

[ 2 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

#### வல்வையில் விழுந்த ஷெல்கள்; ஒருவர் பலி: 2 பேர் படுகாயம்

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19
பலாலியிலிருந்து ஏவப்பட்ட க்ஷல் குண்டுகள்
நேற்று அதிகாலை வல்வைப் பகுதியில் விழுந்து
வெடித்ததில் ஒரே குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஒருவர்
தலை பிளந்து மரணமானர்: மற்றும் இருவர் படு
காய்மடைந்தனர். ஐந்து வீடுகள் சேதமடைந்தன.
நேற்று அதிகாலை 12.30 மணியளவில் பலாலி
யிலிருந்து ஏவப்பட்ட க்ஷெல்கள் வல்வை தீருவில்,
ஆவடி, வித்தனை, நிக்கொழு, தெனியம்பை ஆகிய
பகுதிகளில் – மக்கள் குடியிருப்புகள் மீது – விழுந்து

### ஹெலி, பிரங்கித் தாக்குதல்

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 வல்வெட்டித்துறைப் பகுதியில் நேற்று ஹெலித் தாக்குதல்களும் இடம்பெற்றன. கடற்படைப் படகு களில் இருந்து பீரங்கித் துக்குதலும் நடத்தப்பட்

காலை! 8-30 மணியளவில் ஹெலிக்கொப்டர் காலை 8-30 மணியளவில் ஹெலிக்கொப்டர் ஒன்று வல்லை ஊரிக்காடு, காட்டுப்புலம், தொண்ட மானாறு, கெருட்டாவில் ஆகிய பகுதிகளை வட்ட மிட்டு குடியிருப்புப் பகுதிகளை நோக்கி வேட்டுக ளைத் தீர்த்தது. ஹெலித் தசக்குதலின் பின்னர் காலை 9 மணி யளவில் வல்லைக் கடலோரத்திற்கு வந்த கடற் [ 2ஆம் பக்கம் பார்க்க ]

நடத்தும் பந்லங்கா படைகள்

# ाना काक्रक्रकाक्रम

# न मना १

## இந்தியா மௌனம் சாதிக்கிறது

கொழும்பு, பெப்ரவரி 19 வடக்கு, கிழக்குப் பகுதிகளில் ஸ்ரீலங்கா விமானப் படையினர் நடத்திவரும் கண்மூடித்தனமான விமானத் தாக்குதல்களில் அப்பா விப் பொதுமக்கள் பெரும் எண்ணிக்கையில் உயிரிழப்பது குறித்து ஸ்ரீ லங்காவுக்கு நிதி உதவும் முக்கிய மேற்கு நாடுகள் கண்டனம் தெரி வித்திருக்கின்றன.

ஆனால் இந்தியாவோ இந்த விடயத்தில் மௌனம் சாதித்தது! களின் செயலாளர<sup>்</sup>ன இரு. ஆர்.ப**ா**ஸ்கரலிங்கம் தலைமை

இலங்கைக்கு உதவும் நாடு களின் கூட்டம் 'கடந்த 7ஆம்' இகது கொழும்பில் நடைபெற்

றது. அந்தக் கூட்டத்துக்கு நிதி மற்றும் திட்டமிடல். கொள்கை வகுத்தல் அமைச்சு வெருகலில் தாக்குகல்

யாழ்ப்பாணம், பெப், 19 திருக்கேரணம்வை மாவ்ட் டம் வெருகல் பகுதியில் இராணுவத்தினர் மீது விடு தலைப் புலிகள் கடந்த சனி யன்று தாக்கு தல் நடத்தி

கடந்த சனியன்று லாறு, அலிஒலுவ ஆகிய முகாம்களிலிருந்தும் இ முகாம்களிலிருந்தும் இவனி யேறியப்டையினர் வெருகல் அணைக்கட்டுப் பகுதியில் முகாம் அமைக்கும் நோக்கு டன் தங்கியிருப்பதாக

இவர்கள் மீதே தாக்குதல்

## முச்சந்தி முரளி



தன்டிக் கொண்டு வர்ற வையளை கண்டன் மும் செய்வினம் பிறகு குண்டு வீச காகம் கொடுப்பினம்...... நடத்தப்பட்டதாக்வும் தெரி

விக்கப்பட்டது. தாக்கு தவில் தாக்கு தவில் இராணுவத் இனருக்கு ஏற்பட்ட சேதங் கள் குறித்து தகவல் ஏதும் கிடைக்கவில்லை. [உ-51 வகித்தார்.

இந்தக் கூட்டத்திலேயே விமானத் தாக்குதல்களில் அப் பாவிப் பொதுமக்கன் இறப் பது குறித்து. முக்கிய மேற்கு நா டுகளின் – பிருதிநிகள் மிகுந்த பகற்றத்துடன் — என் டித்து — பேசினார்கள்.

ஆனால் கூட்டத்தில் பங்கு [2 பக்கம் ப ர்க்க]

#### Som Balfa! Brottlimo

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 யாழப்பாணம், பைப். 19 மன்னார் மாவட்டத்தில் துனாட்டான், கட்டைக் காடு பகுதிகளில் நேற்றும் நேற்று முன்தினமும் பொம் மர் தாக்கு தல்கள் இடம்

பெற்றன. நேற்று முன்தினம் மாலை 4 மணியள்ளில் நானாட் டாண் பதுதியில் இரு பொம் மார்கள் நடத்திய தாக்குதலில் [2 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

#### 2 அதிகாரிகள், 48 படையினர் கொண்டைச்சியில் மரணம்!

அரசு ஒப்புக் கொள்கின்றது

கொழும்பு, பெய். 19 எயர், கொண்டைச்சி धार्का का मारं, மன்னபா, கொண்டைச்சு யில் விடுதலைப் புலிகள் நடத் இய தாக்குதலில் இரண்டு அதிகாரிகள் உட்பட 48 படை யினர் உயிரிழந்தனர் என் பதை கொழும்பில் இராணுவ அதிகாரிகள் ஒப்புக்கொண்ட கர். இத் தாக்குதலில் எட்டுப் கர். இத் தாக்குதலில் எட்டுப்

அண்மைக் காலத்தில் விடுத லைப் புலிகள் நடத்திய பெரிய தாக்கு தல்களில் குறிப்பிடத் தக்க ஒன்றாக இத்தாக்கு தல் அமைத்தது என்ற கொழும் பில் இருந்து பி. பி. ஸிக்கு முதன் செய்தியாளர் கிறிஸ்

தோபர் மொரிஸ் அரிவித

[5 ஆம் பக்கம் பார்க்க]

#### முகலாண்டு antossi

இன்று, செவ்வாய்க் கிழமை, தனது முதலாவது ஆண்டு நிறைவு விழாவைக் கொண்டாடும் ஈழநாகும் தமிழ் நாளேட்டிற்கு உத யனின் இதயம் கணித்த தல்வாழ்த்துக்கள் உரியன வாகுக!

## சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

#### **TYPEWRITERS**

தட்டச்சு இயந்திரங்கள் லாங்கவும், விற்கவும் சிறந்த முறையில் திருத்தவும் Fudo: 39/17, மின்சார நிலையவீதி, 3 ஆம் ஒழுங்கை, யாழ்ப் பாணம். கிளை: பிரதான விதி, மானிப்பாய்.

[8/5744]

#### தவறிவிட்டது

கர்சிநாதன் மாதற்கரசி, சாசிநாதன் சாந்தினி ஆகி போருடைய நிவாரணப் பங் கீட்டு அட்டைகள் [மூன்று] இருநெக்கேஸ்டி தேங்காய்ச் சந்தையில் 17-02-91 காலை வறிவிட்டன. கண்டெடுத்த வர்கள் உதயன் காரியாலயத் தில் ஒப்படைக்கும்படி தயவு டன் கேட்டுக்கொள்**கிறோ**ம். [15873]

#### விற்பனைக்கு

எண்ணெய்க் குளியலுக்கு இயற்கை வளம்கொண்டு இயற்கை கொடிம் தயாரித்த ஒலில் ஸ்நான்ப் பவுடர் பக்கெற் ஒன்றின் விலை ரூபா 1.50 மட்டுமே. மில்க்லைற், யாழ்ப்பாணம். [சி/5777]

யாழ். பல்கலைக்கழக லிகி ர், தொழில்நுட்பவியலா ளர் போட்டிப் பரிட்சை க கான வழிகாட்பு. நுண்ண மிவு I. Q. விலை 56.50 அஸ் தன் வெளியீடு எல்லாப் புத் தக்சாலைகளிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். [இ/5780]

#### தவறிவிட்டது

சொக்கலிங்கம் திபகாந்தன் சொக்கலிங்கம் திபகாந்தன் 691090506 V இலக்க அடையாள அட்டை 16-2-91அன்று அரசடிச் சந்திக்கும். தட்டா தெரு சந்திக்கும் இடையில் கறுப்பு பேசுடன் 1800 – பணமும் தவறி விட்டது. கண்டெடுத்தனிகள் தயவு செய்து கிம்க்குறிப்பிட்ட விலா சக் Spandunce நிற்கு ஒப்படைக்கவும். சன் மானம் வழங்கப்படும். க. நம்பையா, 122/15, பருத் தித்து மறைவீதி, 4ஆம் ஒழுங்கை, ஆனைப்பந்தி, யாழ்ப்பாணம்.

#### லிகதர் பரீட்சை

யாழ். பல்கலைக்கழக விகி தர் பரீட்சைக்குரிய பொது உளச்சார்பு நூல்[1.Q] எவ்வா பிரபல புத்தகசாலைகளிலும் விற்பனையாகிறது. விலை 50/– ஆக்கியோன் க. குண gran [M.A] [15852]

#### Gemai

நல்ல தரமான நியாய விலையில் மதிய உணவுப்பார் சல் மற்றும் சிற்**றுண்**டி வகை கள் இலங்கை கனடியன் அபி விருத்தி நிடு உதவி யுடன் உணவு வழங்கும் சேவைத் திட்டத்தின் கீழ் வழங்கு கி நோம். தேவையா<mark>னவர்</mark>கள் முன் அறிவித்தல் கொடுத்து சிற்றுண்புச் சாலையில், டெற் துறுவைபு றுக்கொள்ளலாம். சைவவித் தியாவிருத்திச் சங்கம், கலா சாலை லிதி, திருநெல்வேலி. [9/5774]

#### புத்தகங்கள்

வர்த்தகமும், நிதியும் 1 [உயர் தரவகுப்புகளுக்குரியது] ஆக்கம் தே. ஜெயராமன் B. com, M. B. A. [விரிவுரை யாளர் யாழ். பல்சலைக் கழ கம்] விலை குபர 48/ - வெளி யிடு விற்பனை பூபாலசிங்கம் புத்தசுசாலை, யாழ்ப்பாணம். [9 5785]

#### WANTED

English Short - Hand Typ ing Teacher call rersonaly 9-00 a.m. To 11-00 a.m. Fudo Fnterprises 39/17, Power House Road. 3rd. Lane. Jaffna: [Near Jaffna Bus - Stand) [8-5778]

#### சிரமதானம்

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 தாவடிமயானம் இரம் தானம் மூலம் சீரமைக்கப்பட்டு வருகி நது. உடுவில் அண்ணா சன சமூக நிலையத்தினர் இதற் கான பணியை நேற்று ஆரம் பித்தனர்.

#### BITGOTIL ..

[1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி] பொதுமகன் ஒருவர் பலியா னார். வீடு ஒன்று சே த ம டைந்தது.

கட்டைக்காடு ப ந தியில் நேற்று க்காலை 8 மணியள வில் விமானத் தாக்கு நல் இடம் பெற்றது.

ஏற்பட்ட சேதங்கள் குறித்து தகவல்கள் ஏதும் கிடைக்க வில்லை. [91-5]

#### GFINT GOT ..

[1ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி] பற்றிய இந்தியப் பிரதிநிதி மௌனம் சாதித்நார். இநு குறித்து அவர் வாய் திறக்க வில்லை. ஒரு வரர்த்தை தானும் கூறவில்லை.

இந்த **விடய**ம் குறித்து கருத்து வெளியிட்ட கொழும் புக்கான இந்தியத் தூதர் திரு. நாகேந்திரநாத் ஜா, ''நாம் வாய் திறக்கவில்லை, பிரச்சினை என்ன என்பது எமக்குத் தெரியும். புரட்சி களை அடக்க விமானத் தாக் குதல் நடத்துளது சட்டபூர்வ மானதே. ஆனால் அத் தாக் குதல் குறிக்கப்பட்ட நோக் கத்துக்காக — இறமையாக-பாவிக்கப்பட வேண்டும்' -என்று கூறினார். [2-67]

## யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்

பின்வரும் பதவிகளுக்குப் பொருத்தமான அபேட் சகர்களிடமிருத்து 1991 – 03 – 07 வரை விண்ணப்பங் கள் என்னால் பெற்றுக் கொள்ளப்படும்.

தாவரவியல் / இரசாயனவியல் / விலங்கியல் / பௌதிகவியல் / கணிதமும் / புள்ளிவிவரவியலும்–

உதவி விரிவுரையாளர், **சிரேட்ட விரிவுரையாளர் நரம்** 11 சிரேட்ட விரிவுரையாளர் தரம் 1

சம்பள அளவுத் திட்டம்:

1. இரேட்ட விரிவுரையாளர் தரம் 1 ரூபா: 9,600 - 8x250 - 11,600/- மாதமொன்றுக்கு

விரிவுரையாளர் தரம் 11 ரூபா: 8,000 - 5x250 - 9,250 - மா கமொன்றுக்கு

உதவி விரிவுரையாளர் ரூபா: 3, 900/- [நிலையானது] மாதமொன்றுக்கு

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக தாபனக் கிளையின் சிரேட்ட உதவிப் பதிவாளரின் ஆலுவலகத்தில் கிடைக் கக் கூடிய படிவங்களில் விண்ணப்பங்கள் செய்யப்படு தல் வேண்டும்.

விண்ணப்பப் படிவுற்களை தபாலில் பெற வீரும்பு வோர் விண்ணப்பப் படிவங்களுக்கான வேண்டுகோளு டன் சுயமுகவரியிட்டு ரூபா 1.50 முத்திரையொட்டப் பட்ட 23 x 10 ச.மீ அளவுடைய கடித உறை அனுப் பப்படல் வேண்டும்.

அரச திணைக்களங்கள், அரச கூட்டுத்தாபனங்கள், நியதிச் சட்டசபைகளிலுள்ள விண்ணப்பதாரிகள் அந்நிறுவனங்களின் தலைவர்கள் மூலம் விண்ணப்பித் தல் வேண்டும்.

ெதரிவு செய்யப்படும் அபேட்ககரின் கிறப்புத் தகைமைகளையும்√ அல்லது அனுபவத்தையும் கவனத் திற் கொண்டு சம்பள அளவுத்திட்டத்தில் பொருத்த மான படியில் வைக்கப்படுவார்.

பதிவாளர்.

யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம் திருதெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம். 1991 - 02 – 11 [85782]

#### இங்கும் பங்களாதேஷ் நிலை ஏற்படும் என்கிறார் வாசு

கொழும்பு, பெட்ட 19 பங்களாதேஷ் நாட்டில் நடந்தது போன்று, அர சாங்சத்தின் அனுமதி பெறாது ஆர்ப்பட் டங்களை பொதுமக்கள் நடத்தும் சாலம் விரைவில் இலங்கை

யிலும் ஏற்படும்.

நவசமசமாஜக் கட்சித் தலைவரும் எம்.பியுமான வாசுதேவ நாணயக்கார முன்கண்டவாறு எச்சரிக்கை விடுத்திருக்கிறார்.

அன்னையர் முன்னணியினர் இன்று நுகேகொ டையில் ஏற்பாடு செய்துள்ள பொருக்கூட்டம் தொடர்பாக ஆர்ப்பாட்டங்கள் நடத்தப்படுவதற்கு அரசு தடைவிடுத்துள்ளது குறித்து கருத்து வெளியிடுகையில் திரு. நாணயக்கரா இவ்வாறு சொன்

### ஓரிரு வெங்களில் அறிவிப்பு உ

தமிழ் நாடு சட்டசபைக்கு பொறுத் தேர்தல் த்தப்படுவது குறித்து இரண்டொரு கிணங்களில் முடிவு செய்யப்படும்.

பிரதமர் சந்திரசேகர் நேற்று இத் தசுவலை செய்தியாளர்களிட்ம் வெளியிட்டார்.

#### சந்திரசேகரின் அரசை

இந்திய அரசின் கற்போதைய வெளியுறவுக் கொள்கையை முன்னாள் பிரதமரும் இந்திரா காங் கிரஸ் கட்சித் தலைவருமான திரு. ராஜீவ் காந்தி

அணிசேரா இயக்கக் கொள்கையைப் பலவீனப் படுதுவதாக தற்போதைய வெளியுறவுக் கொள்கை அமைந்திருப்புதாகவும்—

சர்வதேச விவகாரங்களில் இருந்து ஒதுங்கும் கொள்கையை இந்தியா நற்போது கடைப்பிடித்து வருவதாகவும் அவர் சொன்னார்.

வருவதாகளும் அவர செரல்கொர். இந்திரா காங்கிரஸ் அரச முன்னர் கடைப் பிடித்து வந்த பொருளாதாரக் கொள்கையை அடி யோடு மாற்றி அமைக்கும் முறையில் சந்திரசேகர் அரசின் புதிய பட்ஜட் இருப்பின் அதனை கயங் கிரஸ் எதிர்க்கும் என்றும் திரு. காந்தி செருன்னார்

### ஹெலி, பிரங்கித்....

[1-ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சு]

படையினரின் மூன்று பீரங்கிப் படகுகள் கரையேர ரப் பகுதிகளை நோக்கி, குண்டுத் தாக்குதல்களை

இதனால் வல்வைப் பகுதியில் ஏற்கனவே இடம் பெற்ற தாக்குதல்களினால் சேதமுற்ற வீடுகள் மீண் டும் சேதமடைந்தன.

அச்சுவேலி.....

[1ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி] ஷெல்லினால் வகுப்பறைகள், நூல் நிலையம், யரங்கம், ஆய்வுகூடம், பலத்த சேதமடைந்தன். தொழிற்கூடம்

அச்சுவேலி வடக்கு, தெற்கு ஆகிய இடங்களி லும் சில வீடுகள் சேதமடைந்தன. அச்சுவேலி தோட்டப்பகுதியிலும் இரு ஷெல்கள்

விழுந்து வெடித்தன. வளலாய், இடைக்காடு, தொண்டமனாறு ஆகிய பகுதிகளிலும் ஷெல் குண்டுகள் விழுந்து வெடித்தன.

வளவாய்ப் பகுதியில் ஓர் ஓலைக்குடிசை எரிந்து சாம்பரானது. மற்றும் இரு வீடுகள் சேதமுற்றன. தொண்டமானாறிலும் ஒரு வீடு சேதமுற்றது.

ஒரே குடும்பத்தில்...

[ 1 ஆம் பக்கத்தொடர்ச்சி ] ஐந்துக்கு மேற்பட்ட வீடுகளும் பலத்த சேதமடைந்

தன.
ஷெல்லுக்குப் பயந்து, பாதுகாப்புத் தேடி, வியா வில் பாடசாலைக் கட்டடத்துக்குள் ஓடி ஒதுங்கிய ஒரு குடும்பமே பாடசாலையில் விழுந்து வெடித்த ஷெல்லுக்கு இலக்கானது. அப்பகுதியைச் சேர்ந்த சின்னையா சீவரத்தி கும் [வயது 40], அவரது பிள்ளைகளான சந்திர மோகன் [வயது 8], பிரதீபன் [வயது 7], விஜய காந்த் [வயது 1] ஆகியோரே காயமடைந்தனர். இவர்களில் சந்திரமோகனின் வலது கால் துண்

டிக்கப்பட்டுள்ளது

நால்வரும் யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப் இன்னும் 20 இலக்குகள்

ஈராக்கில் இன்னும் 20 இராணுவ இலக்குகளையே பன்னாட்டும் போர் விமானங்கள் தாக்கி அழிக்க வேண்டியுள்ளதாக அமெரிக்க பாதுகாப்பு அமைக்கா டிக்கேவி தெரிவித்தார்.....

் வான்தாக்குதல்கள் குறிப்பிடத்தக்க பலன்களின அளித்திருப்பதாகவும் அமைச்சர் சேளி சொன்னார்.

#### - இஸ்ரவேல் மீது 34 ஆவது தாக்குதல்

இஸ்ரவேல் மீது ஈராக் ஞாயிறன்று மீண்டும் ஸ்கட் ரவுகணைத் தாக்குதலை நடத்தியது. இது வரை இஸ்ரவேல் மீது 34 ஸ்கட் ஏவுகணைகள் ஈராக்கினால் CORRECT TOTAL TOTA

புங்குடுத்து முத்துமாரி அம்பாள் ஆலய மாகிமக

#### Fring Bir Gannupin Anisa manuli

புங்குடு திவு ஸ்ரீ முத்துமாரி அம்பான் ஆல யத்தில் நிகமும் போமோது த ஆண்டு மான்த் நிங்கள் 7 ஆம் நாள் [19-2-91] செவ்வாய்க் கிழமை முதல் 16 ஆம் நாள் [28-2-91] வியா முக்கிழமை வரை இணமும் சண்டிகாஹோமம். அபிஷேகம். வி ஷேட பூசை. இலட்சார்ச் சனை. தேவி மகாத்மிய பாராயணம், ஸ்ரீ சக்கர யந்திரபூசை, இது பம், தருப்பணம். நிருமுறை, அபிராமி அந்தாதி ஒதுதல் ஆகியன தொடர்ந்து நடைபெறும். மாகிமக ஊர்வலம் வழமைபோல் நடைபெறும். [பூர்த்தொளன்று பூரணாகு திப் பொருள்கள் வழங்கப்படும்]

முழுத்துமாகி அம்பாள் ஆலய பரிபாலன சடை.

पांतिकिता - 3 2-2-1991.

[15874]



## UNIVERSITY JAFFNA. SRI LANKA

#### Services of Translators

Services of other officers or persons outside the public Service who are competent to do official translations in the following, are required by the University of Jaffinas

English to Tamil English to Sinhala Sinhala to Tamil

Payment will be made on a piece rate basis. Rates applicable for translations are as fellows

Non technical translations -Rs. 15/-per 360 words

Technical translations -Rs. 30/- per 360 words

Where the number of words in a trans-lation is less than 360, payment may be made on a pro rata basis.

Those who interested are requested to contact the Registrar, University of Jaffna. Thirunelvely. The closing date for the above is 1991-03-15.

#### REGISTRAR.

University of Jaffna. Thirunelvely. Jaffna. 1991 - 02 - 19

(C-5783)



#### flivio Maigi!

படக்கு கிழக்கில் மேலும் பல பகுதிகளை எணுவத்தின் கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டு இராணுவத்தின் கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டு வெடுவதற்கு ஜனாதிபதி திரு. பிரேமதாமை படை பினருக்குக் காலக்கொடு விதித்திருக்கிறாராம்.

யனருக்குக் காலக்கள்கு வந்தத்ருக்கறாராம். விடுத்தைப் புலிகள் யுத்த நிறுத்தத்தை அறி வித்து நிபந்தனையந்ந பேச்சுவார்த்தைக்குத் தயார் என்று அறிவித்த இணையியில், அரசு ஒரு வாரம் மட்டும் தாக்குதல்களை நிறுத்திவிட்டு. அதன்பின் யுத்த நிறுத்தத்தை ஏற்க மறுத்து இராணுவ தடவடிக்கைகளை பீண்டும் நீவிரப படுத்தத் தொடங்கியது.

யுத்த நிறுத்தத்தைத் தொடர்ந்து பேச்சு வார்த்தைகளைத் தொடங்க வேண்டும் என்ற என்னம் ஜனாதிபதிக்கும் சில அமைச்சர்களுக்கும் இருந்தது என்பதும். புக்க நிறுத்தத்தை முறிக்கு வீட வேண்டும் என்பதில் இராணுவமும். மகாசம் கமும் கூட்டாக இயங்கி அதற்கான பின்னணியை உருவாக்கினை என்பதும் ஏற்கனவே தெரிந்த புழைய சங்கதிகள்

பழைய சங்கிகள்.

யுத்த நிறுத்த முறிவுக்குச் சம்மதம் தெரி
வித்த வேளை, வடக்கு - கிழக்கில் முன்னேறிக் காட்டுவதற்கு இராணுவத்தினருக்கு ஜனாதிபதி காவக்கெடு கொடுத்திருந்தார் என்ற தகவல் இப் போது வெளியாக இருக்கிறது. எனினும் ஜனாதி பதி விதித்த காலக்கெடு எப்போது முடிவடை கிறது என்பது தெரியாத விடயமாக உள்ளது.

கூறது என்பது இந்பாற வடக்கரவாகக்கை ஆறு மாக காலத்திற்குள் பூண்டோடு அழித்துவிட்டு வருக!' என்று அப்போதைய பிரதமர் ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனர். தமது மருகரான பிரிகேடியர் வீரத்துங்காவுக்கு வீராவேசத்துடன் உத்தரவு விரத்துங்காவுக்கு விராவேசத்துடன் உத்தரவு விதித்ததை, காலக்கெக் வழங்கியதை இலங்கை

விறுத்ததை, கால்கெடு வழாகியதை இலங்குக யர்கள் இலகுவில் மறந்திருக்க் முடியாது. தமிழர்களின் உரிமைப் போராட்டத்துக்குப் பயங்கரவாதம் என்று பட்டங்கட்டி வீராவேசம் கொண்ட தே ஆரினால், தமிழர்களின் எழுச் சிலை அடக்க முடியரமற் போனது ஒரு புறமிருக்க. அவர்களின் கதந்திர உணர்கள், உரிமை பெற்றிட வேண்டும் என்ற கையுர்க்கியத்தை மட்டுமே

றட்ட வேண்டும் என்ற வைராக்கியத்தை மட்டுமே மேலும் வளர்க்க முடிந்தது. இறுதியில் எதுவுமே செய்ய முடியாதவராக, தமிழர்களின் எழுச்சிக்கு முகம் கொடுக்க இயலாத பலவீனராகி, இந்தியாவின் காலில் விழுந்து, நாட் டின் இறைமையையே அட்டு வைத்து. இனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண வேண்டிய 'கேவல நிலையை அடைந்தார். 'போர் என்றால் போர். சமா தானம் என்றால் சமாதானம்'' என்று இரத் கம் கொடியண்டல்! பின்னர் அடங்கலானார்.

தம் கொதியுண்டல! பின்னர் அடங்கலானார் எவினும் இனப்பிரச்சுனை தீரவும் இல்லை: தமிழர் உரினம்கள் வழங்கப்படவும் இல்லை: அவர் களின் உரிமை உணர்வும், எழுச்சியும் அடங்கி

விடவும் இல்லை. அவசின் டேப்பின்னையான இன்றைய ஜனா இவசின் டேப்பின்னையான இன்றைய ஜனா அவரின் சடப்பின்னையான இன்றைய ஜனா தபத். கமது குரு இழைக்க அதே தவறான வழியை நாடுகிறார். தமக்கு மறுக்கப்பட்டிருக்கும் உரிமைகளைப் பெறவேண்டும் என்ற இலட்டுமமே தமது உடலும் உணர்வுமாகிவிட்ட தமிழர்களின் பிரச்சினையை, இராணுவ பலத்தனால் நிர்த்து விடலாம் என்று கப்புக்கணக்குப் போடுகிறார். தமக்கு முந்தியவர் தவறிழைக்க அனுப் வல் தெரிந்து கொண்டும். அடிமை விலங்கை உடைத் தெறியும் தமிழர்களின் திடசங்கற்பத்தை இரா ணுவ பலக்தால் குலைக்குவிட முடியாகா என்ற ணுவ பலத்தால் குலைத்துவிட முடியாதா என்ற

ணுவ பலத்தால் குலைத்துவிட முடியாதா என்ற பைலத்துக்கு ஆளாகிறார். பேக்கவார்த்தை மூலம் தீர்வுகாண விரும்பு வதாகக் கூறிக்கொண்டு இராணுவத் தீர்வையும் பரிட்டுத்தும் பயர்த்தால் என்ன என்று மனம் அவமலக்கிறார். தமிழர் பிரச்சினையைத் தீர்த் தவர் என்ற சரித்திர நாயகனாக வரவிரும்பின், அவர் இராணுவத்துக்கு காலக்கெடு கொடுத்து காவக்கை வீணாக்குக் கூடாது. அரசியல் நீர்வு ஒன்றை வகுத்து அதில் இருக்குக்கூடிய குறை களை பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் களைந்து தமி முர்களின் உரிமைகளை வழங்க வேண்டும்.

## क्राक्राकाधीं ह Bauna Bi uu

நெடுந்திலு , பெப் 19 நெடுந்திலு குறிகாட்டுவரன் பயணிகள் படகும் அங்கி குந்து வரும் இதர படகுகளும் ருந்து வரும் இதர படகுக்கும் நயினாதிவு முகாமில் வைத் துக் கடற்படையினரின் கடும் சோதனைக்கு உள்ளாகின் நடை இதனால் பயணித்ள பெரும் சிரமங்களை அடை கின்றனர். பலர் அச்சத்துட் னேயே பயணம் செய்கின்

சமீபத்தில் பயணிகள் படகு ஒன்றில் இருந்து டோர்ச் பற்றறிகள் படையினரால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு பறி முதல் செய்யப்பட்டதுடன் அதற்குத் தண்டனையாக பயணிகள் நான்கு மணிநேரம் வரை முகாமில் தடுத்து வைக் கப்பட்டனர்.

அத்துடன் நயினாடுவு அரிசிக்குப் பதில் நெல்

தாளையடி, பெப். 19 வடமாருட்டு கிழக்குப் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் அரிதிக்குப் பதிலாக நெல்லை மக்களுக்கு விறியோகித்து மக்களுக்கு வருகிறது.

ஐந்தாம் கட்ட உணவு முத் திரைக்கே அதன் பெறுமதிக் தேற்ப ஒவ்வொரு குடும்பத் துக்கும் நெல் விநியோகிக் குப்பட்டு வருகின்றது. [இ-144]

முகாமில் இ பூடன் அடிக் யினரின் நடு னைகளுக்கும் படுத்தப்படு வாரத்தில்

யாழ் தமிழ

யாழ்ப்ப தமிழியல் விக்கும் பெ LIR GOT LI was bosan வரங்குகளை GIT El.

பல்கலைக் துறை ஏற்ப ஆய்வரங்கு க இரண்டாவத வாரங்களில் Businasia

**圆**方部 344 வாவகுட ஆய் புதன்கிழமை மணிக்கு யா கழக பொரு மண்டபத்தி ு ஈழத்தில் துவ நூல்க துவ நூல்க நேத்தின் முக் என்ற தவ நடைபெறும் கமிழியல்

[முந்திய தொடர்ச்சு] அந்தக் குன்முன் ஓனக செவிப்பறைகளைத் தகர்ப் பது போல் இருந்த*து*! கோயில் உட்கற்றுப் பிரகா ரம் எங்கும் ஒரே புகை மண் டவமாக இருந்தது!

வெடி மருந்துகளின் நாற் நத்தினால் குழந்தைகளும். பெண்களும் அறத் தொடங்கி விட்டனர்.

சகந்தம் ALD:... அதில் புன்கயும், கற்பூர வாச னையும் கமசமக்கும் அந்த ஆலயத்தினுள் வெடிமருந்துப் புகையும். கந்தக நாற்றமும் மூக்கைத் துளைத்துக் கொண்

> வல்வைப் புயல் பகுதி: அந்து

டிருந்தன! இந்தச்சம்புவத்**இல்** நேரடியாகவே பா இக்கப் பட்டு அனுபவித்த நல்லையா சரஸ்வதி என்பவர் சொன் சரஸ்வதி क्षमार :

கெதியிலை உளவக்கு அழிவு வரும்

· · பொம்மர்களைக் கண்ட வுடனை நாங்கள் கொஞ்சப் போ ஓடிவந்த இதுக்குள்ளை பதுங்கினிட்டம்... கோபுர வாசலின் கீழ் செல்வேந்திரா அண்ணையும், மணியண்ணா gin, ACTOGOTHO. Div

God of the A BI & C வெளியே ஓ வுளோ!.. ளாச்சிக்கோ றால்... ஆவ 511 STIDLETT SIL क्षकाल हार्का @#Garanta சிழவி சும்மா நினைக்கிறிய ധിതെ ചുഖ **செங்களவருக்** வராவிட்டா மிகவும் உ நிலையில் 吸吸诱药 外京 ABD 2-DIG हा ह्या का ह्या வைத்துவிட்

198690 ( Gewoise 四島园的 BIT GOT COLLIE தொண்டம Arrema & ondugrass

कीकानावा! பங்கு பற்ற காடையர்க mon Gus श्रिक्षं क now din

त कव्यां शा

a op Aans

rat !

11.185

CLIE

118

Eng.

to.

1 God

SULIE

dus.

到

Y

DS

nt.

Bi

#### சபலம் ஆகாது!

பெடக்கு கிழக்கில் மேலும் பல பகுதிகளை இராணுவத்தின் கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டு வருவதற்கு ஜனாதிபதி திரு. பிரேமதாஸ் படை மினருக்குக் காலக்கெடு விதித்திருக்கிறாராம்.

பினருக்குக் காலக்கெடு ஸ்றித்திருக்கிறாராம். கிடுத்தைப் புலிகள் யுத்த நிறுக்கத்தை அறி வித்து நிபந்தனையந்த பேச்சுவார்த்தைக்குத் தயார் என்று அறிவித்த இனவரியில், அரசு ஒரு வாரம் மட்டும் தாக்குதல்களை நிறுத்திவிட்டு, அதன்பின் யுத்த நிறுத்தத்தை ஏற்க மறுத்து இராணுவ தடவடிக்கைகளை டீண்டும் தீவிரம் படுத்தத் தொடங்கியது.

யுத்த நிறுத்தத்தைத் தொடர்ந்து பேச்சு வார்த்தைகளைக் தொடங்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் ஜனாதிபதிக்கும் கூல அமைச்சர்களுக்கும் இருந்தது என்பதும். புத்த நிறுத்தத்தை முறித்து வடு பெண்டும் என்பதில் இராணுவமும். மகாசங் கழும் கூடீடாக இயங்கி அதற்கான பின்னனியை உருவாக்கின என்பதும் ஏற்கனவே கெகிந்த பழைய சங்கதிகள்.

பழைய சங்களுகள்.

யுத்த நிறுத்த முறிவுக்குச் சம்மதம் தெரி
வித்த வேளை, வடக்கு - கிழக்கில் முன்னேறிக்
காட்டுவதற்கு இராணுவத்தினருக்கு ஜனாதிபதி
காலக்கெடு கொடுக்திருந்தார் என்ற தகவல் இப் போது வெளியாக இருக்கிறது. எனினும் ஜனாதி பதி விதித்த காலக்கெடு எப்போது முடிவடை கிறது என்பது தெரியாத விடயமாக உள்ளது.

"யாம்ப்பாணக்கில் பயக்காலாகக்கை கூடை

இறது என்பது தெரியாத விடயமாக உள்ளது.

்யாழ்ப்பாணத்தில் பயங்கரவாதத்தை ஆறு
மாத காலத்திற்குள் பூண்டோடு அழித்துவீட்டு
வருக!' என்று அப்போதைய பிரதமர் ஜே. ஆர்.
தெயவர்த்தனர், கமது மருகரான பிரிகேடியர் வீரத்துங்காவுக்கு வீராவேசத்துடன் உத்தரவு விதித்ததை, காலல்கெடு வழங்கியதை இலங்கை பர்கள் இவகுவில் மறந்திருக்க் முடியாது.

தமிழர்களின் உரிமைப் போராட்டத்துக்குப் பயங்கரவாதம் என்று பட்டங்கட்டி வீராவேசம் கொண்ட ஜே. ஆரினால், தமிழர்களின் எழுச் சியை அடக்க முடியாமற் போனது ஒரு புறமிருக்க. அவர்களின் சுதந்திர உணர்வை, உரிமை பெற் றிட வேண்டும் என்ற வைராக்கியத்தை மட்டுமே மேலும் வளர்க்க முடிந்தது.

மேலும் வளர்க்க முடிந்தது. இறுதியில் எதுவுமே செய்ய முடியாதவராக, தமிழர்களின் எழுச்சிக்கு முகம் கொடுக்க இயலாத பலவீனராகி, இந்தியாவின் காலில் விழுந்து, நாட் டின் இறைமையையே அடகு வைத்து. இனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண வேண்டிய கேவல நிலையை அடைந்தார். 'போர் என்றால் போர். சமா தானம் என்றால் சமாதானம்' என்று இரத்

சம் தானம் என்றால் சமாதானம் என்று இந்த தம் கொதியுண்டல்) பின்னர் அடங்கலானார் எனினும் இனப்பிரச்சினை தீர்வும் இல்லை; அவர் தமிழர் உரிமைகள் வழங்கப்படவும் இல்லை; அவர் களின் உரிமை உணர்வும், எழுச்சியும் அடங்கி

தமிழா உள்ளைகள் வழங்கப்படவும் இல்லை; அவர் களின் உள்ளை உணர்வும், எழுச்சியும் அடங்கி விடவும் இல்லை.

அவரின் சடப்பின்னையான இன்றைய ஐனா திபதி. தமது குரு இழைக்க அதே தவறான வழியை நாடுகிறார். தமக்கு மறுக்கப்பட்டிருக்கும் உளிமைகளைப் பெறவேண்டும் என்ற இவட்டைமே தமது உடலும் உணர்வுமாகிவிட்ட தமிழர்களின் பிரச்சினையை, இராணுவ பலத்தினால் தேர்த்து விடலாம் என்று தப்புக்கணக்குப் போடுகிறார். தமக்கு முந்தியவர் தவறிழைத்த அனுப் வம் தெறியும் தமிழர்களின் திடகங்கற்பத்கை இரா ணுவ பலத்தால் குலைத்துவிட முடியாதா என்ற சபலத்துக்கு ஆளாகிறார். பேக்கவார்த்தை மூலம் திர்வுகாண விரும்பு வதாகக் கூறிக்கொண்டு இசாணுவத் திர்வையும் பரி, சித்தம் பார்த்தால் என்ன என்று மனம் அவமைக்கிறார். தமிழர் பிரச்சினையைத் திர்த் தவர் என்ற சரித்திர நாயகனாக வரவிரும்பின், அவர் இராணுவத்துக்கு காலக்கேடு கொடுத்து காவத்தை வீணாக்கக் கடாறு. அரசியல் தீர்வு ஒன்றை வகுத்து அதில் இருக்கக்கூடிய குறை களை பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் களைந்து தமி முர்களின் உள்வமகளை வழங்க வேண்டும்.

## alphalulat abbite asatiu

## र्वाणाकरीं मणक्जीकता अंग्रेग

Oppison and sure of the contract ப்பணிகள். படகும் அங்கி ருந்து வரும் இதர படகுகளும் நமினாதீவு முகாமில் வைத் நயினாதிவு முகாமில் வைத் துக் கடற்படையினரின் கடும் சோத்னைக்கு உள்ளாகின் நடை இதனால் பயனிகள் பெரும் இரமங்களை அடை கின்றனர். பலர் அச்சத்துட் வேயே பயணம் செய்கின்

சமீபத்தில் பயணிகள் படகு ஒன்றில் இருந்து டோர்ச் பற்றறிகள் படையினரால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டு பறி முதல் செய்யப்பட்டதுடன் அதற்குத் தண்டனையாக பயணிகள் நான்கு மணிநேரம் வரை முகாயில் தடுத்து வைக் BULLLEGIT.

அத்தடன் நமினர் இவு அரிசிக்குப் பதில் நெல்

தாளையடி, பெப். 19 வடமராட்சு கிழக்குப் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் அரிரிக்குப் பதிலாக நெவ்லை விறியோகித்து வருகிறது.

அந்தாம் கட்ட உணவு முத் திரைக்கே அதன் பெறுமதிக் கேற்ப ஒவ்வொரு குடும்பத் துக்கும் நெல் விநியோகிக் அக்கும் முற்ற கப்பட்டு வருகின்றது. [இ-144]

முகாமில் நினசரி சோதனை படன் அடிக்க்டி கடற்படை வீனரின் நடுக்கடல் சோத னைகளுக்கும் பயணிகள் உட் படுத்தப்படுகின்றனர்.

வர்ரத்தில் இரண்டு நாட்

agin wiggin கெய்யும் மக்கள்... தமக்குத் தேவையான பொருள் தனைக் கொண்டு செல்ல . முடியாக நின்லயில் இருந்து

## யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் குமிழியல் ஆய்வரங்குகள்

யாழ்ப்பாணம், பெட்ட 19 தமிழியல் ஆய்வினை ஊக்கு விக்கும் பொருட்டு. யாழ்ப் பாணப் பல்கலைக்கழகம் மாதந்தோறும் இரண்டு ஆய் வரங்குகளை நடத்த உள்

பல்கலைக்கழக தமிழ்த் தறை ஏற்பாடு செய்துள்ள ஆய்வரங்குகள் மாதத்தின் இரண்டாவது, நான்காவது வாரங்களில் வரும் புதன் குழுமைகளில் நடைபெறும்.

இதன் அடிப்படையில், முத லாவது ஆய்வரங்கு நாளை புதன்கிழமை பிற்பகல் 2-00 மணிக்கு யாழ். பல் கலைக் கழக பொருளியற்கருத்தரங்கு மண்டபத்தில் நடைபெறும். ் ஈழத்திலெழுந்த தமிழ்மருத் நூல்களில் பற்றாசகேக ரத்தின் முக்கியத்துவம்''. என்ற தனைப்பில் ஆய்ஷ நடைபெறும்.

தமிழியல் பற்றிய ஆய்வு

களை உளக்குவிப்பதுடன். அவ வாறான ஆய்வுகள்ள வெளிக் தமிழியலில் ஆர்வம் கொண்ட மானவர் களை அத்தறையில் நெறிப் படுத்தாரல் ஆகிய மூக்கிய நோக்கங்களுக்காக ஆம் வரங்குகள் ஏற்பாடு செய்யம் பட்டுள்ளதாக தமிழ்த் துறைத் தலைவர் கலாந்தி இ. பாலகந்தரம் தெரிவித

இ த ஆய்வரங்குகளில் தமிழார்வம் உக் தமிழார்வம் உள்ளவர்கள் பார் வை யார் எர்க வா சக் கலந்து கொண்டு கலந்து இகரண்டு தெமது கெருத்துக்களைப் பஇர்ந்து Cour of on our id or or of id அதற்கு விரும்புவோர் கள் விவாசத்தைக் தெரியப படுத்தினால். அவர் களும் அழைக்கப்படுவர் என்று ம் கமிழ்த்துன்றத், நன்வவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

## uर्क्रिमीं में क्या हि ता शारी!

[முந்திய தொடர்ச்சி] அந்தக் குண்டின் ஓனச செவிப்பணற்களைத் தகர்ப் பது போல் இருந்ததா கோயில் உட்குற்றுப் பிரகா ரம் எங்கும் ஒரே புகை மண் டலமாக இருந்தது!

வெடி மருந்துகளின் நாற் நத்தினால் குழந்தைகளும். பெண்களும் அலரத் தொடங்கி விட்டனர். ஆம்:... சகத்தம் வீசும்

அகில புகையும், கற்பூர வாச னையும் கமகமக்கும் அந்த ஆலயத்தினுள் வெடிமருந்துப் புகையும். கந்தக நாற்றுரும் மூக்கைத் துளைத்துக் கொள்

> வல்வைப் புயல் பகுதி: ஐந்து

டிருந்தன! இந்தச்சம்பவத்**தில்** நேரடியாகவே பாதிக்க**ப்** பட்டு அனுபவித்த நல்லையா தாஸ்வதி என்பவர் சொன்

Assulana emaka அழிவு வரும்

· · பொம்மர்களைக் கண்ட வுடனை நாங்கள் கொஞ்சப் போ ஒடிவந்து இதுக்குள்ளை பதுங்கிவிட்டம்... கோபுர வாசலின் சீழ் செல்வேந்திரா அண்ணையும், மணியண்ணா வும், பிரேம்குமாரும், இன்

னும் ஓர் ஆளும் நின்றவர் கள். பிள்ளையார் வாசலில் குண்டு வீழ்ந்தவுடனை. அதுக்கு மேலும் நாங்கள் அங்கே நிற்கப் பயந்து வெளியே ஓடிவீட்டம்... கட வுளே!... எங்கடை அம்மா ளாச்சிச்கே இந்தச் சுதியன் றால்... ஆனால் அவ. இந் படுகொலைகாரரைக் னம்மா கிடமாட்டா... எங் களை எல்லாம் இந்தக் குண் டுக்குள்ளாலை குழவி சும்மா இருப்பா என்று நினைக்கிறியளோ... கெதி யிலை அவங்களுக்கு உந்தக் செங்களவருக்கு ஒரு அழிவ வராவிட்டால் பாருங்கோ. மிகவும் உணர்க்கிவசப்பட்ட நின்லமில் கூறிக்கொண் LEGES SESLI GLOBERGE அந்த உறுதியான நம்பிக்கை என்னை மெய்சிலி ஈ்க்க வைத்துவிட்டது.

1986இல் பெருமை வாய்ந்த செல்வச்சந்நிதி முருகன் ஆவ யத்தில் பல லட்சக்கனக் கான ரூபா செலலில் அமைத் திருந்த பிரமாண்டமான அழகிய சித்திரத்தேனர் தொண்டமனாறு ஸ்ரீலங்கா இராணவத்தினர் எரித்துச் சாம்பராக்கினர்!

வீனாவு! அந்த எரிப்பில் புற்கு புற்றிய அத்தனை காடையர்களும் இன்று உயி

Comp gio cont Assi Assi Ang காப்பு அமைக்கர் வகித் அத்துலத்முதலியும் கூட் நாடாளுமன்றத்தில் பட்ட

எங்கள் ஆலயங்களில் இருப் பணை வெறும் கற்கினைகள் தான் பெறும் கற்கலைகள் தான்! ஆனால் அவற் நின் சக்தியும், மகத்துவழும் இற்க உலகையே, கூண்ட சராசரத்தையே ஆட்டிப் படைக்கும் வல்லனம் பெறு மனை என்பதை பௌத்த பேரினவா தம்இன்னும் உண்ற

தொடர்ந்து அடுத்தடுக்கு மூன்று நாட்களிலும். கோயி வின் மேலும். கோயில் வீடு SERVICE TO THE TRUIT OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

வல்வை

**15.** அனந்தராற் STATE OF THE PROPERTY OF

களிலும் சுமார் 20 குண்டு கள் செப்பட்டன. சண் டேஸ்வரி ஆலயத்தின் மேல் தரை பாரிய ருண்டு விழுந்து அதன் முழுப்பு நியுமே உடைந்து கற்குவியல் போல் தோற்றமளித்தது. அந்தக் குவியலில் இருந்து சல்லடேஸ் வரி விச்சிரகத்தில் தலை கெகித்தது!

(Game gib)

### ஆயுள்வேத வைத்தியசானலயில் முறிவு-நெரிவு விஷகடி சிக்ச்சை

கொழும்புத்துறை, பெப். 19 as up on G ou p ON IN INCH வைத்தியசாலை Mir Garattopriumani Off வில் விடேட வைத்திய சிரிச் meser Apidessium Der

தற்பொழுது முறிவு-தெரிவு இத்சையும், விஷக்கமுக்கான இதிச்சையும் ஆரம்பிக்கப்பட்

முறிவு-நெரிவு சி கி ச் சை செவ்வாய். வெள்ளிக்கிழமை களிலும் விஷகடி வைத்திய சிகிச்சை நிங்கள், வியாழக்

CONTRACTOR DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE

இழமைகளிலும் நடைபேடு! கின்றன.

முறிவு-நெரிவு கிகச்சைக்கு ராயன்மார்க்கட்டுகித்தவை, இயர் டாக்டர் இ. உமாகாழ் தனும், விஷ்கடிக்கு கொட டடியைச் சேர்ந்த விஷவைத் இய சிந்தாமணி டாக்டர் க. இற்றம்பவமும் நியமிக்கப் பட்டுள்ளார்கள் என வைத் இயசாலைப் பொறுப்படுகாளி டாக்டர் இருமதி ம. தவத் துரை தெரிவித்தார்.

[9-30] Profestervacted and another desired and action of the second

#### இடத்துக்கிடம் வேறுபடும் धारकंग विकास

வாழ்ப்பாணம், பெப். 19 பாழ்: குடாநாட்டின் பல பகுதிகளிலும் பாணின் விலை இடத்துக்கிடம் வேறு படு

எட்டு நூபா வரை தற் வூரு நூபா வரை தற் போது பாண் விற்கப்பட்டு 如何周少期。

பாணின் **நின்றயு**ம். தா மும் இடத்துக்கிடம் வேறு டுகின்றன. [இ-6]

வளமான வாழ்விற்கு நல்லதோர் வழகாட்டி

உங்கள் நீதி வளத்தைப் பெருக்க anisai psolibs sllnisma bibilsai.

		0.400
காலம் – மாதம்	மாதாந்தம்	முதிர்ச்செயில்
0.8		17%
06	-	18%
12	18%	20%
24	21%	23 % 24 %
36	22%	24%

கடந்த முன்று ஆண்டுகளுக்கான. நிதி நிலை விவரம்

	1986/87	1987/88 (ருபா)	1988/89 (Gun)
முறைனரும் போத்த, ஒதுக்கமும். பெரதுமக்கள் வைப்புகள் வங்கிக் கடன்கள் அரச வங்கேயிலான கிலையான வைப்புகளும் மக்கிய வக்கி	11, 342, 354 100, 577, 492 7, 718, 284	14, 354, 927 110, 897, 760 6, 539, 639	23, 306, 910 116, 890, 354 11, 364, 064
உண்டியக்கும் வங்க் மீக்கர் மோத்தச் சோத்துகள் வைப்பாளருக்கான வட்டி	16, 613, 250 10, 911, 712 127, 175, 677	14. 832, 400 3, 189 084 143, 822, 862	13, 700, 000 - 1, 894, 245 162, 239, 767
செதுத்து குன் இலாபம் வைப்பாளுக்குச் சொதுத்திய வட்டி வரி சேதுத்திய பின் தேநிய இலாபம் பகிரப்பட்ட இரைபம்	19. 310. 687 16, 880, 875 2. 330, 012	23, 173, 830 20, 025, 480 3, 148, 350 1, 775, 100	23, 700, 680 20, 633, 024 2, 867, 656 1, 508, 110

#### used innerit soon

. பி. ஈ. கருணார்ட்டை சட்டத்தாணி, சடித்தான கிற்பான். (தலைவர்)

A. I. B. (Lond.). goirous trafficurari

4. B. (Lond.). Gurgiopeneousert

eric. era. uent. B. A. (Hons.) with Consuming to Paragraphical

Consu Maritenati Guy

1988 ஆம் 'ஆன்டு 78ஆம்

Ansa simals sils

Hat kie uhay Gruwu

பதுவு இல. NBS / R/90/021



ஷப்றா

How becar isomoran and configure 207, பின்சார நிலைய வீதி, 61, நியூ புல்லர்ஸ்வீதி, கொழும்பு - 4

பயிலுநர் ஆசிரியருக்கும் 300 कुधा रिंधान श्राप्ता

மாழ். மாவட்டத்தில் நியடிக்கப்பட்ட பயிலாநர் ஆகியர்களுக்கும் 300 சூபா சம்புன உயர்வு வழங்கப் பட்டுள்ளது.

கடத்த நவம்பர் மாதம் முதல் அரச ஊழியர் களுக்கு வழங்கப்பட்ட சம்பள உயர்வு கொடுப் பனவை இவர்களுக்கும் வழங்கும்படி கல்வியமைச்சு பணித்துள்ளது. [2-3]

யாழ்ப்பான்மம் இந்துக் கல்லூரி நூற்றாண்டு விழா

நாகலிங்கம் நினைவுச் சொற்பொழிவு

நேரம் : முற்பகல் 10-00 மணி

காலம்: 21 - 2 - 91 வியாழக்கிழமை இடம் : குமாரசாமி மண்டபம்

ungiunas Agridussais sangsagu — புதிய நோக்கு

திரு. க. புஸ்பரத்தினம் விரிவுரையாளர். வரலாற்றுத்துறை. யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்.

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

க. குகதாகன் ஓ அதிபர் – தலைவர், நூற்றாண்டு விழாச்சுபை. (a). wasjishir செயலர், வழாக்குழு [6/5786]

31 ஆம் நாள் நினை வஞ்சலியும் வீட்டுக்கிருத்திய அழைப்பும்



r. Arcies a Comequati

[Excise Inspector, Jaffna] [யாழ். மத்திய சல்லூரி பழைய மாணவன்]

தோற்றம்: monog: 21 - 10 - 1960 21 - 01 - 1991

எங்கள் உள்ளத்தை என்றும் விட்டு நீங்காத எமது அருமை மகனே — கணவனே!

உமது ஆத்மா சாந்தியடைய எல்லாம் வல்ல

உடது ஆதமா சாந்தயடைய எல்லாம் வல்ல பரம்பொருளைப் பிரார்த்திப்போம். அன்னாரின் வீட்டுக்கிருத்திய நிகழ்ச்சிகள் எதிர்வரும் புதன்கிழமை [20 – 62 – 41] காலை 10 மணியள்ளில் பருத்தித்துறை வீதியிலுள்ள அன்னாரது இல்லத்தில் நடைபெறும். இந் நிகழ்ச்சிகளில் கலந்த மதிய போசனத்திலும் பங்கு கொள்ளுமாறு உறவினர்களையும். நண் பர்களையும் கேட்டுக் கொள்கிறோம். போனத்து சூழ்நிலையில் தணிப்பட ஒவ்வொரு வருக்கும் அறிவிக்க முடியாமைக்கு வருந்து கொம்.

> g. gegren, இளைப்பாறிய அதிபர் அவர்களும், குடும்பத்தினரும்.

தங்கஸ் தான் Сипінти. [15870]

#### Toolulie ABions

HO BOLQUII

ila elekarici kai gelizaan, ர் இ. உமாகாழ் ஷகழக்கு கொட ert be dayman LITELIT வரும் தியமிக்கப் issir star mals பொறுப்பதிகாகி நமதி ம. தவத் வித்தார்.

[9-30]

இடத்துக்கிடம் வேறுபடும் Uncon of and

போழ்ப்பாணம், பெப். 19 போழ்: குடாநாட்டின் பல பகுதிகளிலும் பாணின் விலை இடத்துக்கிடம் சேறு படு

எட்டு ருபா முதல் பண்ணி ரண்டு நூபா வரை தற் போது பாண் விற்கப்பட்டு

பாணின் நிறையும். தர மும் இடத்துக்கிடம் வேறு டுகின்றன. [இ-6]

desdictors to the Ventoe Wood of the Color o

# io of hos தார் வழகாட்டி

miobi Guris Llhiamm bibham.

TOOT வைப்பு

தாத்தம்	முதிர்ச்சியில்
18 % 21 % 22 %	17 % 18 % 20 % 23 % 24 %

ருக்கான: நிதி நிலை விவரம்

1986/87	1987/88	1988/69
(ரூபா)	(ஞபா)	(Gun)
342, 354	14, 354, 927	23, 306, 910
577, 492	110, 897, 760	116, 890, 354
718, 284	6, 539, 639	11, 364, 064
613; 250	14. 832, 400	13, 700, 000 -
911, 712	3, 189 084	1, 894, 245
175, 677	143, 822, 862	162, 239, 787
310, 887 880, 875 330, 012	23, 173, 830 20, 025, 480 3, 148, 350 1, 775, 100	23, 700, 680 20, 833, 024 2, 867, 656 1, 508, 110

பணிப்பானர் கபை

. பி. ஈ. கடுவாரட்டை சட்டத்தாணி, சமாதான கீறிவான். (நலைவர்) ாஸ். பாணப்பிரமணியும். A. I. B. (Lond.), முன்மைப் பணிப்பாளர்

Co. 4. 1. B. (Lond.). Gengeganmounent

B. A. (Hons.) est: LinevarLieSprogethui

minima outlell. 207, மீன்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

பயிலுநர் ஆசிரியருக்கும் 300 ருபா சப்பள உயர்வு

**பாழ். மாவட்டத்தில் நியமிக்கப்பட்ட பயிலுநர்** ஆகிகிய**ர்களுக்கும் 800 சூ**பா சம்பன உயர்வு வழங்கப்

கடத்த தவம்பர் மாதம் முதல் அரச ஊழியர் தனக்கு வழங்கப்பட்ட சம்பள உயர்வு கொடுப் பனவை இவர்களுக்கும் வழங்கும்படி கல்வியமைச்சு பணித்துள்ளது.

யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி நூற்றாண்டு விழா

நாகலிங்கம் நினைவுச் சொற்பொழிவு

நேரம் உழுப்கல் 10-00 மணி

காலம்: 21 - 2 - 91 வியாழக்கிழமை இடம் : - குமார்சாமி மண்டபம்

யாழ்ப்பாண் இராச்சியத்தின் தலைநகரம் — புதிய நோக்கு

Mg. s. Lindurkkari கொட்ட விரிவுரையாளர், வரலாற்றுக்குறை, யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்.

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

இ. **மகேந்திரன்** செயவர், வழாக்குழு கே. குகதாகன் p அதிபர் – தலைவர், நூற்றாண்டு விழாச்சபை. [6/6786]

31 ஆம் நாள் நின்ன வஞ்சலியும் வீட்டுக்கிருத்திய அழைப்பும்



**MOTH** 

fb. Arcies a Come auti

[Excise Inspector, Jaffma] [யாழ். மத்திய சுல்லூரி பழைய மானவன்]

தோற்றம்: 21 - 10 - 1960

மறைவு: 21 - 01 - 1991

21 - 10 - 1900 21 - 01 - 1991 எங்கள் உள்ளத்தை என்றும் விட்டு நீங்காத எமது அருமை மகணே — கணவனே! உழது ஆத்மா சாந்தியடைய எல்லாம் வல்ல பரம்பொருளைப் பிரார்த்தியபோம். அன்னாரின் வீட்டுக்கிருத்திய நிகழ்ச்சிகள் எதிர்வரும் புதன்கிழமை [20 - 02 - 91] காலை 10 மணியளவில் பருத்தித்துமை வீதியிலுள்ள அன்னாரது இல்லத்தில் நடைபெறும். இந் நிகழ்ச்சிகளில் கலந்து மதிய போசனத்திலும் பங்கு சொள்ளுமாறு உறவினர்களையும், நண் பர்களையும் கேட்டுக் கொள்கிறோம். தற் போதைய சூழ்நிலையில் தனிப்பட ஒவ்வொரு போதைப் குழ்நிலையில் தனிப்பட ஒவ்வொரு வருக்கும் அறிவிக்க முடியாமைக்கு வருந்து கேறாம்.

Manage 10:

5. BLOTHET, இளைப்பாறிய அதிபர் அவர்களும். குடும்பத்தினரும்.

西面 400 多 11 611 கோப்பாய்.

THE TAXABLE PROPERTY OF THE PR

क्रानक्का (५) किकाबन वार्ति मकी



க்ருணானந்தன் - சந்திரமௌலி (B. Sc. Hons. Electronics Engineer M. Sc.) அன்னையின் அழவகையில் 02-02-1959 பேரானந்தப் பொளின்னியில்: 19-02-1990

மாற்றறியாத செழும் பசம் பெருக்கோ ·incepp GengGu Bigar Maris comus età prouster

Questients Grains Lich a at La பெற்று பிறந்த மல்லை நாடிவந்து டுட்டங் கள் பல நீட்டி நம் நாட்டை பொள்ளா டாக்கப் பணி புரிந்தாப். உன் இலட்சியத்தை யும், தூய உள்ளத்தையும், உண்டிரமல் உன் னைப் பித்தன் எனவும் வஞ்சகன் எனவும் னைப் பித்தன் எனவும் வளுகள் எனவும் மன வேதனைப்படுத்தினர். ஆற்றாமையால் மன வேதனைப்படுத்தினர். ஆற்றாமையால் தலைநகரம் சென்று ததைமையுடன் பதவி யேற்ற ஒரான்டு காலம் இல்லறம் நல்லற மாக நடத்திப் பெற்றோருக்குப் பெருவும் மீட்டி உற்றார். உறவினர்க்கு உறுதனை யாய் இருக்கும்கால் பிறந்த பிறப்பறுக்கும் சுங்கள் பெருமான் சர்துன்னை அட்கொண்டு களையா உடலோடு தன் பாத கமலங்களிடம் சேர்ப்பித்தானோ? நடில நட்சத்திரம் போல் எங்களை வழி நடத்து, எங்கள் அன் புத் செய்வமே ு தெய்வமே.

no Affaird wir (Acht

அப்பா. அம்மா, மணனி, அக்கா. அத்தான். தம்மி, மச்சாள், தங்கதை, இத்தப்பா, இன்னம்மா, மாமா, மாமி, உற்றாள், உறவிணர்கள்.

26. செவகுருநாதர் வீதி, யாழ்.

wism appalation

திரு**பகு வல்லிபுரம் நல்லம்மா**இவகடி சங்கானையைப் சேர்ந்த இரும்தி வல்லபுரம் நல்வும்மா 'காலமாகிவிட்டார். அன்னார் காலம்சென்ற சின்னையாவின் அருமை மகளும். முத்தம்மா, பராசக்து ஆக யோரின் சகோதரியும், நாகேஸ்ஷான் [மக்கள் வங்கி, யாழ். பிராந்தியக் காரியாலயம்] சத்தியநேசன், சேதில் வழன் [பிரான்ஸ்], கமந்தின் ஆகியோரின் பெரிய காயாருமாவார். சமக்கிரினையகள் 19-02-1991 செவ்வாய் [இன்று] காலை 9-30 மனியளவில் சங்கானை யில் நடைபெரும்.

யில் நடைபெறும்.

[15450]

காவல் En. Grandsuper

#### இலங்கையின் முடிவுக்கு ஈராக் ஆட்டோம்!

கொழும்பு, பெப்.19 மன்னாட்டுப் போர் வி மான ங்கள் மற்றும் சோர்க் கப்பல் எருக்கு எரிபொருள் வசதி வழங்க அனுமதி அளிப்பது என்ற இலங்கை அரசின் முடி வுக்கு ஈராக் ஆட்சேபம் தெரிவித்துள்ளது.

ஆயுதங்களுடன் கூடிய போர் விமானங்கள் இவ் வசதியை பயன்படுத்தியிருப்பதாக கொழும்பில் உள்ள ஈராச் தூதரக பொழுப்பதிகாரி அமர்நஜி சொன்

இலங்கை அரசின் முடிவு அணிசேரா இயக்கக் சொள்கைக்கு முரணானது என்றும்— இது விஷயத்தில் சுதந்திரக் கட்சித் தலைவி திதுமதி சிறிமாவோ பண்டார நாயக்கா விடுத்த அதிக்கை நியாயமானது என்றும் அவர் மே ஆடம்

## வளைகுடாப் பிரச்சினை; ரஷ்யா சமரச யோசனை

வளைகுடா யுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டு வர சோவியத் ஜனாதிபதி மிக்கெய்ல் கோர்பச்சேவ் தேற்று புதிய சமரச யோசனை ஒன்றை வெளியிட்

டார்:

மாஸ்கோ வந்திருக்கும் ஈராக் வெளியுறவு அமைச் சர் தாரீக் அஸீஸுடன் நேற்று அவர் மூன்றனர மணித்தியாலங்களாக நடத்திய பேச்சுக்களின்போறு இப்புதிய யே சணை சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

புதிய யோசணைகளில் உள்ள வி வரங்களை நேற்று திரு, கோர்பச்சேவ் அமெரிக்க ஜனாதிபதி புஷ்ஷுக்கும் அறிவித்தார்.

புதிய போசணை பற்றி ஜனாதிபதி சத்தரம் வூசேனுடன் ஆராய்ந்து முடிவுக்கு வர. ஈராக் கவளியுறவு அமைச்சர் தாரீக் அஸீஸ் உடனடியாக மாஸ் கோவில் இருந்து பக்தாத் நோக்கிப் புறப்பட்டார். ஜனாப் அஸீஸ் ஜனாதிபதி சத்தரமின் பதிலுடன் மாஸ்கோவுக்கு இன்று திரும்புவார் என்று எதிர் பார்க்கப்பட்டது.

இதற்கிடையில் சமரச யோசனையை ஈராக்கிய

தூற்றுக்கையில் மேற்ச போசனையை ஈராகணம் தூறுக் குழு அக்கறையுடனும் புரிந்துணர்வுடனும் வரவேற்றதாக அறிவிக்கப்படுகிறது. ஈழாக் வெளியுறவு அமைச்சருடன் தாம் நடத்திய சேச்சுக்கள்பற்றி சோவியத் நாடாளு மன்றத்துக்கு தே. கோர்பச்சேவ் நேற்று விளக்கமளிக்க இருந்தார்.

### பாலைவனப் புயலுக்கு புழுதிப் புயல் தடை!

ஈராக் மீது பன்னாட்டுப் படைகள் உடன்டியா கத் தரைத் துக்கு தலை நடத்த முடியாது என்று இராணுவ நிபுணர்கள் தெரிவிக்கிறார்கள். இயற்கையே அதற்கு எதிராக முட்டுக்கட்டை பேடும் என்பதே அவர்கள் கூறும் காரணமாகும்.

தது இடை என்பதே அணிகள் கூறும் கூறு கூறு கூறு சவூதியையும் குவைத்தையும் அண்டியுள்ள பாலை கனப் பிரதேசத்தில் இப்போது பெரும் புழுதிப்புயல் ஆரம்பமாகியுள்ளது. இது இன்னும் ஒரு மாதத்துக்கு நீடிக்கும் என வானிலை அவத**ாலி**கள் கணக்கிட்

புழுடுப் புயல் பன்னாட்டுப் படை வீரர்களின் கண்களை மட்டுமல்ல அவர்களின் துப்பாக்கிகள், நடாரங்களையும் நிறைக்கின்றன. ஹெலிகளும், விமானங்களும் இலக்குகளை கண்டறிய முடியாத வாறு மறைக்கின்றன — என்ற இசாணுவ நிபுணர் िक्स के जाम मं हजां.

ஆகையால் அமெரிக்காவின் 'பாலைவனப்புயல்'' ராணுவ நடவடிக்கையை புழுதிப்புயல் கீழே அழுக்கி நேம் என்று அவர்கள் தெரிவித்திறார்கள்! [அ]

#### அமெரிக்க போர்க்கப்பல் கண்ணியில் சீக்கியது!

வளைகுடாவின் வடபகுதி கடலில் அமெரிக்கா கின் இரண்டு போர்க் கப்பல்கள் கடற்கண்ணிகளில் சிக்கிக்கொண்டன என்று பன்னாட்டுப் படைத் தலைமையகம் நேற்று அறிவித்தது. திரிப்ஸாலி, பிரின்ஸ்டன் ஆகிய போர்க்கப்பல் களே சேதமடைந்தவை ஆகும். ஆட்சேதம் பற்றிய விவரங்கள் டுவளியிடப்படவில்லை.

gШ

வளைகுடாப் போர் ஆரம்பமான பின்னர் ஈராக் கின் கடற் கண்ணிகளுக்கு அமெரிக்க போர்க்கப்பல் கள் இலக்கானது இதுவே முதல்தடவையாகும் என்று கு றப்படுகிறது

## தெற்கு அன்னையர் போராட்டம்; விடுகலைப் புலிகளும் ஆதரவு கொழும்பு, பெப். 19 சம் மதம் தெரிவித்திருக்கி வெளியிட்ட அறிக்கை கூட தொகு ஏஜன்கிச் செய்தி செய்தி

கொழும்பு, தென்னிலங்கை அன்னை யர் முன்னணியின் பிரமாண் டமான பொதுக்கூட்டம் இன்று நுகேகொடையில் நடைபெற உள்ளது. இப் பொதுக்கூட்டத்தை முன்னிட்டு நடைபெற

முன்னிட்டு நடைபெற இருந்த ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வ லத்தை அரசாங்கம் தடை செய்துள்ளது தெரிந்ததே. இந்தப் பொதுக்கூட்டத் தில் எதிர்க்குட்சித் தலைவி இருமதி சிறிமாவோ பண்டா

ரநாயக்காவும் கலந்து கொண்டு உரை நிகழ்த்தச்

#### தாகத்துக்கு குறைப்வாட்டர் கைகொடுத்தது

கொக்குவில், பெப்.18 காட்டுக்குள் சிக்கியவருக்கு தண்ணீர் கிடைக்கவில்லை. கடைசியில் 'கிறைப்வாட் டர்' அவருக்கு கைகொடுத்

அண்மைய தாண்டிக்குளம், நொச்சிமோட்டை நடவடிக் கையின் போது குருநகர்மத்தி யூஸ்வீதி வாசி ஒருவருக்கு யூஸ்வீடு வாசி ஒருவருக்கு இந்த அனுபவம் ஏற்பட்டது.

தம்முயிரைக் காப்பாற்ற காட்டினுள் சென்ற அவர் அவ்கு நான்கு நாட்கள் சிக்கி யிருந்தார்.

தண்ணிர் தாகம் ஏற்பா போது, வியாபாரத்துக்கென வரங்கிக்கொண்டு வந்திருந்த கிறைப்வாட்டரை குடித்து தமது தாகத்தைப் போக்கிக் கொண்டதாக அவர் தெரி [2-69] வித்தார்.

2 அதிகாரி...

அவர் தனது செய்தியறிக் கையில் கூறியிருப்பதாவது:-

இலங்கை இராணுவத்தைச் சேர்ந்த இரண்டு பிளட்டுள் கள் [platoons] மன்னார் பகுதியில் மேற் கொண்ட இராணுவ நடவடிக்கை ஒன்று தோல்வியில் முடிந்தது அத னைத் தொடர்ந்து அப்பிளட் டூன்களைச் சேர்ந்த 50 இற் கும் அதிதமான படையினர் முக முக்கு இரும்பிக்கொண் டிருந்தபோது விடுதலைப் புலி கள் வைத்திருந்த ஐந்து கண்ணிவெடிகளில் சிக்கிக் கொண்டனர். பின்னர் 20 நிமிடங்கள் வரை சண்டை இடந்பெற்றது. வடபகுடுயில் இராணுவ

வடபகுதியில் இராணுவ நடவடிக்கையை அரசு முடுக்கி விட்டிருக்கும் இவ்வேளையில் இந்தத்தாக்குதலில் படை யினருக்கு பெரும் உயிர்ச் சேகம் எல்பட்டில் சேதம் ஏற்பட்டிருப்பது அர சுக்கு பெரிய பின்னடைவாகக் கருதப்படுகிறது.

விடுதலைப் புலிகளின் துக்

குதல் பலத்தைக் குறைத்து மதிப்பிட முடியாத ஒரு நிலைப்பாட்டை கொண் டைச்சி சம்பவம் அரசுப்படை யினருக்கு உணர்த்திலிருக் பெறு — எமேறு தெரிவித் இருக்கிறார்.

இதேவேளை -

அன்னையர் முன்னணியின் போராட்டத்துக்கு முழு ஆத ரவும் ஒத்துழைப்பும் வழங்க விடுதலைப் புலிகள் முன்வத் நிருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்

டிருக்கிறது. இலங்கை அரசு மனித உரி மைகளுக்கு எதிராக நடத்திய கொடூரங்களைக் கண்டித்து அன்ணையர் முன்னணியினர் எடுக்கும் முயற்சிகளுக்கு முழு ஒத்துழைப்பு வழங்குவதாக விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத் தின் லண்டன் அலுவலகம்

லண்டனில் **उळा** है!

லண்டன் மாநகரின் மத் யில் உள்ள இரண்டு சயி நிலையங்களில் நேற்று குண் கள் வெடித்தன. அதில் ஒ வர் உயிரிழந்தார். 40 பே காயமடைந்தனர். ஐரிஷ் விடுதலை இராடு வத்தின்ரேஇந்த நாசவேலை

குக் காரணம் என்று சந்தே கிக்கப்படுகிறது.

#### நிவாரண கொடுப்பனவுகளை உடன் வழங்க பணிப்பு

ஒன்றிணைக்கப்பட்ட புணர் வாழ்வு, புனரமைப்பு நிவார னத் திட்டத்தின் கீழ் மக்க ளுக்குக் கிடைக்க வேண்டிய பணத்தை நாமதமின் வழங்குமாறு யாழ். அரசாங்க அதிபர் அரச வங்கிகளைக் கேட்டுள்ளார்.

கேட்டுள்ளார்.
மீளக் குடியமர் தல், உற்பத் தித்திறன் முயற்சி நிதி உத விசுள் வழங்குவதற்கு வங்கி களுக்கு யுத்தம் தொடங்குவ தற்கு முன்னரே செயலகத் தினால் பணம் மாற்றப்பட் டிருந்தது. ஆனால் பல உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவு நளில்

ணப் பணத்தின் இரண்ட வது பகுதி (ஆயிரம் ரூப இன்னும் வழங்கப்ப வில்லை

இது குறித்து அரசாங் அடுபரு: குப் பொதுமக்க டம் இருந்து ஏரான மா முறைப்பாடுகள் கிடைத்து முறைப்பாடுகள் ஆடைத்து ளன. அதனைத் தொடர்ந் அவர் இலங்கை வங்கியி மா வட்ட முகாமைய எ மக்கள்வக்கியின் பிரா ந்கி முகாமையாளர் ஆகி பே ரை நிவ ரண உற்பத் திறன் நிதிகளை வழங்க வடிக்கை எடுக்குமாறு ே டுள்ளார்.

#### மீளக்கு டியமர்தல் நிவார அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் நிதி வளம் பற்றி விசாரணை!

இலங்கையில்' பணிபுரியும் சுமார் 40 சர்வதேச தொண் டர் நிறுவனங்களும் 70 உள் ளூர் அரச சார்பற்ற நிறு னை ங்களும் தங்களின் செயற்பாடுகள் மற்றும் நிதி வளங்கள் பற்றிய அறிக்கை களை சமர்ப்பிக்கும் படி கோரப்பட்டுள்ளன.

அரசு சார்பற்ற நிறுவன களின் நடவடிக்கைகள் பற் விசாரணை செய்ய நிபமி கப்பட்ட ஐனாதி ப ஆணைக்குழு இது சம்பந் மாககேள்விக்கொத் ஒன்றை சகல நிறுவன களுக்கும் அனுப்பிவைத் ர

#### மூப்பனார் போட்டியிடார்

சென்னை, பெப். 19 எதிர்வரும் தமிழக சட்ட சபைப் பொதுத் தேர்தலில் தாம் போட்டியிடப்போவ தில்லை என்று தமிழ் நாடு இந்திரா காங்கிரஸ் தலைவர் களில் ஒருவரான இரு. கருப் பையா மூப்பனார் நேற்று செய்தியாளர்களிடம்

தெரிவித்தார்.
''எதிர் வரும் தேர்தல்
அறுதிப்பெரும் ான்மையை
பெற்று ஆட்சு அமைக்க நிலையில் அ. தி. மு. க இந பதால் கூட்டணி . அம அமைக்கப்படும் என் பேச்சு எழு து''— என்று

## கிழக்கு அகதிகளுக்கு கற்காலிக வதிவிடங்கள்

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 மெக்கு அரியாலைப் பகுதி யில் யாழ். செஞ்சிலுவைச் சங்கம் அமைத்து வரும் தற் காலிக வதிவிடங்களைப் பெற்றுக்கொள்ள விரும்பும் கிழக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த குடும்பங்கள் தங் களுடன் தொடர்பு கொள்ள மாறு யாழ். செஞ்சிலுவைச் சங்கம் கேட்டுள்ளது.

கிழக்கு மா காண த் தில் இருந்து இடம்பெயர்ந்து வந் தேரர் அதனை உறுதிப்படுத் தும் ஆவணங்களுடன் செஞ் பிலுவை அலுவலகத்தில் வந்து

விண்ணப்பிக்கலாம் கெரிவிக்கப்பட்டது. [--

#### மாகிமக இலட்சார்ச்சனை

யாழ்ப்பாணம், பெப். மாசி மகத் இருவிழா 🕞 மாகம் 28 ஆம் இக்கியாது அதனையோட்டி படி ஆல்க களிலும் இன்று செவ்வாம் கி ழமை இலட்சார்ச்சச ஆரம்பமாகிறது. [அ] பருக்கித்துறைக் கடலில் புவ்டோஸர் முழ்கியது!

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 பருத்தித்துறை துறைமுகத்தில் திருத்த வேவை பில் ஈடுபட்டிருந்த புல்டோசர் இயந்திரம் கடலில் முழ்கியது.

பருத்தித்துறை இறங்கு அறையை ஆமமாக்கும் வலைகள் நடைபெற்று வருகின்றன. அதன் பொருட்டு புல்டோசர் ஒன்று கடலில் கற்களை சுத்றும் வேலையில் ஈடுபட்டிருந்த சமயம், சறுக் தண்டு ஆழத் தண்ணிரில் மூழ்கினிட்ட குடித்

அதனை வெளியே எடுப்பதற்கு நேற்று மேற் கொள்ளப் பட்ட முயற்கிகள் பலனளிக்கவில்லை. இதே வேளை கப்பலில் இருந்து பொருள்களை ஈடுத்து வரும் இழுவைப் படகு இறங்கு துறையின் கமற்குப் பக்கத்தில் அவற்றை இறக்குகிறது. [அ–15]

## புலமைப் பரிசில் பரீட்சை மார்ச் 30 ஆம் திகதி நடக்கும் யாழ்ப்பாணம், பெப். 19

யாழ். மாவட்டத்தில் 5 ஆம் ஆண்டு புலமைப் ரிரில் பரீட்சையை மார்ச் மாதம் 30 ஆம் திகதி நடத்த யாழ். தல்வித் திணைக்களம் ஏற்பாடுகளைச் செய்து வருகிறது.

கடந்த ஆண்டுக்குரிய இந்தப் பரீட்சை இரா றுல நடவடிக்கைகள் காரணமாக இதுவரை நடை பெறவில்லை.

இந்தப் பரிட்சையை நடத்தி முடிப்பதில் ஏற் படக்கூடிய நடைமுறைச் சிக்கல்களை அனுபவமாகக் கொண்டு, வடக்கில் ஜி. சி. ஈ. பரிட்சைகளை சுழுக வாக நடத்த வாய்ப்பு ஏற்படும் என்று வடமாநில கல்லிப் பணிப்பாளர் இரு. இ, சுந்தரலிங்கம் தெரி

#### ஓய்வு பெற்ற ஆசிரியருக்கு ஒப்பந்த ரீதியில் நியமனம்

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 யாழ். மாவட்டத்தில் சுயவிருப்பத்தின் பேரில் நம்வுபெற்ற ஆசிரியர்கள் ஒப்பந்த அடிப்படையில் சோ பணிபுரிய வாய்ப்பு அளிக்கப்படவிருக்கிறது. யாழ். மாவட்டத்தில் விஞ்ஞானம், கணிதம், நங்கிலம் மற்றும் தொழில்நுட்ப பாடங்களைப் பாதிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கே மீள நியமனம் வழங்கப்

படவிருக்கிறது.

ஒப்பந்த் அடிப்படையில் ஓர் ஆண்டு காலத்துக்கு இவர்கள் நியமனம் பெறுவர். பின்னர் ஒப்பந்தம் ஈடுத்தடுத்த ஆண்டுகளுக்குப் புதுப்பிக்கப்பட வேண்

தம்..

சயவிருப்பத்தின் பேரில் ஓம்வுபெற்ற — மேற்படி

பாட — ஆசிரியர்கள் மீள நியமனம் பெற விரும்பி
வர்ல் தம்மை நேரடியாக சந்தித்து, விண்ணப்பிக்கு

று வடபிராந்திய கல்விப் பணிப்பாளர் இரு. இ.
சந்தரலிங்கம் கேட்டுள்ளார் [2–5]

#### ஜீ. சி. ஈ. (சா. த.) பரீட்சைக்கு மீன விண்ண பிக்க வாய்ப்பு

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 வடக்கு, கிழக்கில் 1990 டிசம்பர் ஜீ. சி. சி. சி. தி. தைரப் பரீட்சைக்கு விண்ணப்பிக்கத் தவறிய தனிப்பட்ட பரீட்சார்த்திகள் மீண்டும் விண்ணப்பிக்க வாய்ப்புக் கிடைத்துள்ளது. பரீட்சைத் திணைக்கள ஆணையாளருடன் வட

பாட்சைத் துணைகள் ஆணையாளருடன் வட ாநில கல்விப் பணிப்பாளர் நடத்திய பேச்சுக்களை அடுத்து நேற்று முதல் இரு வாரங்களுக்குள் தனிப் பட்ட பரீட்சார்த்திகள் இந்தப் பரீட்சைக்கு தங்கள் விண்ணப்பங்களை அனுப்ப அனுமதி வழங்கப்பட்டி நக்கிறது.

கடந்த டிசம்பரில் நடைபெற்றிருக்க வேண்டிய நட்பரீட்சை இராணுவ நடவடிக்கைகள் காரணமாக நடைபெறாமல் போனது தெரிந்ததே. [உ-5]

#### வல்வையில்.....

[ 1ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

வெடில் குண்டுகளின் சத்தங்களைக் கேட்டு தீருவில் ஒரு வீட்டிலிருந்தவர்கள் பதுங்குகுழியை நோக்கி நடினர். அப்போது அவர்கள் ஓடிச் சென்ற இடத் நில் ஷெல் ஒன்று விழுந்து வெடித்தது. அக்குண்டி எரல் செந்திவடிவேல் மணிவண்ணன் [வயது 21] என வர் அந்த இடத்திலேயே மரணமானார். அவரது கோதரியான செந்திவடிவேல் யசோதை [வயது 17]. சுயார் செந்திவடிவேல் டிவருபராணி [வயது 51] நிய இருவரும் படுகாயமடைந்தனர். [2-15]

## ஏப்ரலில் வீசேட பரீட்சைகள்: எனினும் திகதிகள் நிர்ணயமில்லை

யாழ்ப்பாணம், பெப். 19 வடக்கு - இழக்கு மாகாணத் தில் ஜீ.சி.ஈ. சாதாரண தேர. உயர்தர விசேட பரீட்சை களையும்,

ஏ ப் ரலில் நடத்துவதற்கு கல்ஷி அமைச்சும், பரீட்சைப் பகுதியும் கொள்கை அளவில் இணக்கம் தெரிவித்துள்ளன. ஆனால் திகதிஏதுவும் இது வரை நிர் ண மிக்கப்பட

வில்லை.

பரீட்சைகளை நடத்துவது குறித்து ஆராய்வதற்காகக் கொழும்பு சென்றிருந்த வட பிராந்திய கல்விப் பணிப் பாளர் இரு. சுந்தரலிங்கம் இத்தகவலைத் தெரிவித்தார்.

அத்தகவலைத் தொடித்தார். சல்வி அமைச்சின் அழைப் பின் பேரில் கொழும்பு சென் நிருந்த அவர் நேற்று யாழ்ப் பாணம் வந்து சேர்ந்தார். கல்வி அமைச்சர் திரு, லவித் அத்துலத் முதலி கூட்

டிய மாநாட்டிலும், விசேட ப்ரீட்சைகளை நடத்துவது சம்பந்தமாக ஆராயப்பட்ட மாநாடுகளிலும் அவர் கலந்து கொண்டார்.

இந்த மா நாடுகளில் வடக்கு-கிழக்கில் உள்ள ஏனைய கல்விப் பணிப்பாளர்களும் பங்குபற்றினர்.

மூன்று விசேட பரீட்சை களையும் நடத்துவதற்கு தாம் தயாராக இருப்பதாக அவர்

## விவசாய கல்லூரி

இடமாற்றம் வவுனியா விவசாயக் கல் லூரி இப்போது கிளிநொச் சியில் வட்டக்கச்சி விவசாயப் பண்ணையில் இயங்குகிறது. கல் லூரியின் மூன் நாம் தவணை எதிர் வரும் மார்ச் மாதம் 4 ஆம் திகதி ஆரம் பமாக உள்ளது.

மாணவர்கள் அனைவரும் அடுத்தமாதம் இரண்டாம் திகதி கல்லூரி விடு தியில் பெயர்களைப் பதிவு செய்ய வேண்டும் என்று அதிபர் அறி வித்துள்ளார்.

வவுனியா தாண்டிக்குளத் தில் இயங்கி வந்த விவசாயக் கல்லூரி தற்போதைய சூழ் நிலை காரணமாக வட்டக் கச்சிக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளது. பாட சாலையை அங்கு இயங்கச் செய்வதற்கு கிளி

தொச்சி அரச அதிபர் திரு. கே. மாணிக்கவாச்சுர் உதவி களைச் செய்திருந்தார்

#### ஓய்வுதிய கொடுப்பனவு

யாழ்ப்பு ணம், பெப். 19 இலங்கை வங்கி ஆஸ்பத்திரி ஆல்லைக் விள்ள ஆஸ்பத்திய வீதிக் கிளையில் நவம்பர் மாதத்திற்கான ஓய்வூதியக் கொடுப்பனவுகள் நேற்று முதல் பணமாகவழங்கப்பட்டு வருகின்றன.

நாளை மறுதினம் வியாழக் தாணை மறுதனைய வெயாழக கிழமை வரை இக்கொடுப்ப னவு வழங்கப்படும் என்று வங்கியின் பிரதான முகாமை யாளர் தெரிவித்தார்.

toplaham of Laavanaham on

கள் சம்பந்தப்பட்ட மாநாடு சேவை ஆணைக்கு ஓ களில் தெரிவித்தனர். பினர் ஒருவர், பரிட் பரிட்சைகளை ஏப் ரல் திணைக்கள் அதிகாரி ஒ மாதத்தில் நடத்துவது என்று கொள்கை அளவில் இணக்கம் காணப்பட்டது. எனினும் பரிட்சைகளை நட அவற்றை நடத்துவதில் எழக் வதற்குக் கூட்டுப்ப கூடிய நடைமுறைப் பிரச் தலைமை அலுவலக சினைகள் பற்றி கருத்து வேறு பாடுகள் இருந்தன. வினாத்தாள்கள், வி வடக்கு – கிழக்கில் விசேட என்பன குறித்து பிரவ பரிட்சைகளை நடத்துவது உபகுமு ஆராய்ந்

பரீட்சைகளை நடத்துவது குறித்து ஆராய்வதற்கென தல்வி அமைச்சர் உ கல்வி அமைச்சர் உர குழு ஒன்றை நியமித்திருக்கிறார். பிரஸ்தாப குழுவில் கல்வி இணை அமைச்சர், கல்விச் பினர் ஒருவர், பரீட்சைத் திணைக்கள் அதிகாரி ஒருவர் ஆகிய மூவர் அங்கம் வடிக்கின்

பாடசைகளை நடந்து வ தற்குக் கூட்டுப்படைந்தலைமை அலுவலகத்தின் அனுமதியைப் பெறு தல், வினாத்தாள்கள், விடைத் தாள்கள் எடுத்துச் செல்லு தல் என்பன குறித்து பிரஸ்தாப உபகுமு ஆராய்ந்து பரீட்சைத் திகதிகளை நிர்ணயிக்கும். கம்.

கும். அதன் முக்கிய கூட்டம் நேற்று நடைபெறஇருந்தது. [இ-3-5]

### வங்கீக் கட்டளை பெற தரகுக் கூலி இனி இல்லை

வடமராட்சி, பெப்.19 யாழ். மாவட்டத்தில் உள்ள இலங்கை வங்கிக் கிளைகளில் இனிமேல் வங்கிக் கட்டளை [Pay Order] எழுதுவதற்கு தர குக் கூலி அறவிடப்படமாட் 上班进.

இதுவரை அறவிடப்பட்ட தரகுக் கூலி வாடிக்கையாள ருக்குத் திரும்பக் கொடுக்கப் படும்.

இது சம்பந்தமான உத் த தரவு ஒன்று இலங்கை வங்கி யின் யாழ். பிராந்திய முகா மையாளருக்கு கொழும் பில் இருந்து பிரதிப் பொது முகா மையாளரால் அனுப்பப்பட் நுள்ளது.

குடாநாட்டில் உள்ள

இலங்கை வங்கிக் கொள்ள். மக்கள் பெரும் கஷ்டமுறும் வேளையிலும் வங்கிக் கட வேளையதும் வங்கிக் கட்ட ளைகளை எழுதுவதற்கு சிர குக் கூலி அறவிடுவதை ஆட் சேயித்து வல்வெட்டித்துறை யைச் சேர்ந்த திரு. கே. கி. ஆடியமாதன் சொ ஒம் ஏத் தலைமையகத்துக்கு முறை யிட்டிருந்தார்.

யட்டிருந்தார்.
அவருக்கு அனுப்பிய படுவி மேயே, பிரதிப் பொது முகர் மையாளர். இப்போ தைய கஷ்ட நிலையை அனுது பத் துடன் நோக்கி அறவீட்ட தரகுக் கூலியை திரும்பத்தர நடவடிக்கை எடுக்கப் படும் என அறிவித்திருக்கிறார்.

#### பொம்மருக்கு தப்பியவர்கள் ஷெல் வீச்சில் சிக்கினர்!

பொம்மர் தாக்கு தலில் மயி ரிழையில் தப்பியவர்கள் ஷெல் தாக்கு தலில் படுள் யமடைந்

தனா. வல்வெட்டித்துறை தீருவி வில் இந்தச் சம்பவம் இடம் பெற்றது.

கடந்த மா தம் 20 ஆம் இகது வல்வையில் இடம் பெற்ற பொம்மர் தாக்குத லின் போது மூடப்பட்ட பதுங்கு குழிக்குள் சிக்கி, பின்னர் அயலவர்களினால் மீட்கப்பட்ட இரு பெண்கள், நேற்று பலாலி ஷெல்லினால் காயமுற்றனர். செந்திவடிவேல்

செந்திவடிவேல் சிவருப ராணி [வயநு 51]. அவரது

மகளான யசோதை (வயது 17) ஆகிய இருவருமே இவ வாறு கரயமுற்றனர்.

இந்தச் சம்பவத்தில் வெ ரூப்ராணியின் மக**னா**ன செந் திவடிவேல் மணிவண்ணன் [வயது 21] உயிரிழந்தார் [வயது 21] என்பது குறிப்பிடத்தக்கது இந்தப் பெண்மணிய

இந்தப் பெண்மணியின் மற்றும் இரண்டு மகன்கள் ஈழ விடுதலைப் போராட்டத் இல் 1986ஆம் ஆண்டு கொண் டமானாறிலும், 1990 ஆம் இ ஆண்டு யாழ். கோட்டைத் தாக்கு தல் சம்பவத்திலும் வீர மரணமடைந்தவர்கள் என்ப தும் குறிப்பிடத்தக்கது. [உ-15] பெண்மணியின்

## இந்திய அறிவிப்பு புதுடில்லி, பெப். 19 விப்பை தான் பத்திரியைப் அமெரிக்க விமானம் படிக்துத்தான் அறிந்ததா களுக்கு இந்தியாவில் எரி பிரதமர் கூட்டு பொருள் நிரப்பல

பொருள் "திரப்புவதற்கு வழங்கப்பட்ட அனுமதி ரத் செய்யப்பட்டுள்ளது என்று இந்தியப் பிரதமர் சந்திரசேகர் தெரிவித்ததாக வெளியிடப்பட்ட அறிவிப்பில் கள்றுபடி ஏற்பட்டிருக்கிறது. எண்ணெய் நிரப்புவது நிறுத்தப்பட்ட தான அறி பிரதமர் சத்திரசேவர் கூறி ஷார்'' – என்று யு. என், ஐ செய்தி நிறுவனம் நேற்று தெரிவித்தது.

தொண்தத்து. இதற்கிடையில் — நேற்றும் அமெரிக்கப் -போர் விமானம் ஒன்று பம் பாய் விமான நிலையதித்ல் இறங்கி எரிபொருள்களை நேரப்பிச்சென்றது. [2-எ-5] .